



KEHUAN ZHENTAN XIAOSHUO

德国佩里·罗旦科幻侦探小说系列

星魔之吻

主编 郭建中

[德] 罗伯特·费得郝夫 著 黄灵君 译 陈坤泉 校



河北科学技术出版社

德国佩里·罗旦科幻侦探小说系列

星魔之吻

主编 郭建中

[德]罗伯特·费得郝夫 著 黄灵君 译 陈坤泉 校

河北科学技术出版社

冀图登字:03-98-011号

图书在版编目 (CIP) 数据

星魔之吻 / (德) 费得郝夫著; 黄灵君译. - 石家庄: 河北科学技术出版社, 2000.7

(德国佩里·罗旦科幻侦探小说系列/郭建中主编)
ISBN 7-5375-2304-5

I. 星… II. ①费… ②黄… III. 长篇小说 - 德国 - 现代 IV. I516.45

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2000) 第 64064 号

SPACE THRILLER

GrüBe vom Sternbiest

von

Robert Feldhoff

VPM Verlagsunion

Pabel Moewig KG, Rastatt

1997

(根据帕贝尔·莫厄维格联合出版社 1997 年版译出)

本书已获德国帕贝尔·莫厄维格联合出版社中文版授权

德国佩里·罗旦科幻侦探小说系列

主编 郭建中

星魔之吻

[德] 罗伯特·费得郝夫 著 黄灵君 译 陈坤泉 校

河北科学技术出版社出版发行(石家庄市和平西路新文里8号)

保定市第二印刷厂印刷 新华书店经销

850 × 1168 1/32 9.5 印张 238000 字 2000 年 8 月第 1 版
2000 年 8 月第 1 次印刷 印数: 1 - 5000 定价: 15.00 元

德国的科幻小说传统

德国的科学技术十分发达，却没有出现像法国的儒勒·凡尔纳和英国的 H·G·威尔斯这样有影响的科幻作家。然而，德国的科幻小说有其自己的传统。

德国的科幻小说可追溯至 17 世纪。1634 年，著名的天文学家约翰内斯·开普勒曾用拉丁文发表了一部书名为《梦》的作品，叙述月球上的生活。这一时期，另一部有影响的作品是一部乌托邦小说《傻瓜历险记》，于 1669 年出版，作者是格里美豪森。

18 世纪和 19 世纪，冒险小说和乌托邦小说传统得以延续。其中，18 世纪最著名的作品要算是约翰·戈特弗里德·施纳贝尔的《费尔森堡岛》了。

与法国和英国一样，在德国，真正意义上的科幻小说只可能产生于工业革命开始之后。库尔德·拉斯维茨（1848—1910）是儒勒·凡尔纳的同时代人，他开创了德国的科幻小说，其最著名的作品是《两颗行星》，出版于 1897 年。小说叙述两个文明的冲撞——地球文明和火星文明。小说中，火星文明无论在科学技术方面，还是在社会道德方面，都大大超过地球文明。这部作品即使在今天还有很强的可读性。

德国的科幻
小说传统



德国科幻小说的另一个传统，是主流作家往往涉足科幻小说的创作领域。其中最著名的是E·T·A·霍夫曼（1776—1822）。同时，不少奥地利作家的作品都在德国发表。我们这一系列中的一位作者H·G·弗兰齐斯原本就是一位出生于奥地利的作家。

德国科幻小说还有一个显著的传统是，由罗伯特·克拉夫特（1866—1947）和F·W·马德（1866—1947）开创了“廉价小说”这一通俗文学的传统。克拉夫特被誉为“德国的儒勒·凡尔纳”。这种传统一直延续至今，这就是当今最具影响的“佩里·罗旦现象”。这套“佩里·罗旦系列”每周出版小册子，每月出版平装本，是由瓦尔特·恩斯汀和卡尔·赫伯特·谢尔于1961年创办的。该系列在德国大受欢迎，至20世纪末平均销售了数万册。系列中有翻译作品，也有原创著作。

今天，我们向读者推荐的是“佩里·罗旦系列”中的一种。这是一套四册的“科幻侦探系列小说”。这种惊险小说，集科幻小说与侦探小说的特点于一体，想像与推理相结合，表现出很强的艺术吸引力。故事发生在新银河纪元13世纪的地球。到那时，地球已成了一个组织严密的星球帝国的中心，宇宙飞船实现了星际之间的远距离飞行，科学技术的进步带来了财富，人人享有同样的权利。然而，黑社会、大规模有组织的杀人集团，以及利欲熏心的政客和富豪、野心勃勃的精神偏执狂等，仍旧是人类危险的敌人。

系列小说的第一部《星魔之吻》叙述了新银河纪元1282年，地球上发生了一系列谋杀案。一个小男孩从一座摩天大楼的高层窗户上掉下来摔死了，这是不可能发生的“事故”。一个陌生的杀手以骇人听闻的手段谋杀了其他星球



的外交官，一个神秘的隐身人在幕后操纵着一切，他的真实动机不为人所知，这给未来世界的首都特拉尼亚构成了极大的威胁。特拉尼亚联盟安全总局的特工施特·罗格因具有“潜在的暴力倾向”而被迫从事办公室的内务工作，一个偶然的机会，使他卷入了这场阴谋之中。他以自己独特的方式，冒着巨大的生命危险，和女特工菲儿·凯琳德协力侦破此案……

系列小说的第二部《杀手世界》叙述的是新银河纪元1288年，地球上—位富有而漂亮的女士在自家的豪宅里被极其残忍地强奸并谋杀了，这个显然患有精神病的杀人犯也神秘地死去，前来调查这起案件的警察在案发现场成了一场阴谋的牺牲品。接着又发生了一系列类似的谋杀案。女探长苏娜·曼佐受命侦破这些案件，她虽然没有找到直接的线索，但发现这些案件的作案手段极其相似；因为作案现场与外部世界完全隔离，线索逐渐指向福尔森星球。这是一个奇特的世界，一个实际上并不存在的世界——这是一个杀手的世界……

系列小说的第三部《绝密生物工程》叙述的是生物研究所的基因技术人员们发现了一个发财的良机，最新一代的生物晶片开发成功后能治疗人类所有的疾病，特别是发生在外星球的那些疾病。卢惹·克雷松是惟一掌握这项技术全部秘密材料的生物信息学家，他突然发现，这项价值数以亿元计的成果一旦被坏人利用，会给人类带来可怕的灾难。当他想终止研究时，一系列恐怖的事件发生了，黑客侵入了他的电脑，生物晶片被盗，他的女儿也成了连续发生的爆炸谋杀案的牺牲品。为了使人类摆脱恶魔的威胁，他和他的情人卡拉恬不得不与一个超强的对手进行—场生死与智慧的较量。令

德国的科幻
小说传统



人意想不到的是，这场阴谋，却缘于一个工业巨头的家族内部父女之间为了权势和欲望而展开的骇人听闻的争斗……

系列小说的第四部《深山古刹》也是叙述的一件谋杀案。新银河纪元 1281 年，警察发现了一具男尸，他是联盟安全总局的一名特工。为了消除罪证，他的大脑显然被烧煮过。在纽约，一名神秘的杀手用特制的火药武器暗杀了一位女士，而他自己也随后被谋杀。特拉尼亚的一些科学家和技术员先后神秘地失踪，但不清楚他们是否被劫持了，也不知道被谁劫持了。特工布龙·凯泽一年来一直受到上司的冷遇，原因是他的女友切斯在和他一起执行任务时意外死亡；这次他受命调查失踪人员的案件。线索逐渐被引向印度孟买的一个深山古刹，当黑幕被一层层揭开时，他很快意识到，他捅了一个马蜂窝，而且，这个马蜂窝大得出奇……

科幻小说与侦探小说相结合，产生了一种特殊的阅读魅力：它既有丰富的想像，又有严密的推理；小说悬念迭起，情节紧张曲折，扣人心弦，可读性极强。

郭建中

1999 年 9 月于杭州





第一章	杰米之死	(1)
第二章	神秘的紧身衣	(34)
第三章	杀手费神海姆	(59)
第四章	恐怖碎尸	(94)
第五章	胡椒薄荷糖	(113)
第六章	数字游戏	(131)
第七章	最后通牒	(154)
第八章	目击证人	(175)
第九章	奇特的食物	(188)
第十章	生死搏斗	(207)
第十一章	玩偶“皇后”	(224)
第十二章	孤胆英雄	(249)
第十三章	特殊的奖赏	(288)



杰米之死

“总有一天你不会甘心旁观，总有一天你也想一起玩耍。你已经懂得游戏规则了，小舍儿姆。”

“是的，妈妈。”

“你总想当赢家，对吧？那你将为此付出什么？”

“我愿意付出一切。”

好像从上面传来小孩的哭叫声。赛神泽尽管现在眼睛什么都看不见，但是听觉却好得出奇。这一天特拉尼亚狂风大作，但小孩的哭叫声还是没有被周围的嘈杂声淹没。

赛神泽不是地球人，他是来自巴洛塞星球的外星人。要辨别一个小孩的声音对他来说可真不容易，这时他还是察觉到那孩子正处于极大的恐惧中。

过了30秒钟，那小孩还在哭叫，赛神泽侧耳细听着。他曾听人说过，公园的长椅离一座玻璃塔只有几米远，那玻



璃塔里面住着几百号人。要是声音从那上面传来，就该是从玻璃塔的某一扇窗户传出的。赛神泽心想：该做些什么呢？他是外星人，这个城市8楼、10楼发生什么事，都与他无关，他应该克制些，并且尊重当地的风俗，尤其是现在处于孤立无助的情况下，他还只得依靠特拉尼亚人。他又想，这个小孩也许真的遇到了什么危险；也许是他自己估计错误，小孩并没碰到什么险情。由于他现在眼睛看不见，无法作出正确判断。

小孩已经哭了1分钟了。赛神泽的耳边又传来飞翔机从街道上空呼啸而过的声音。这儿的街道有50米宽，他只听到时断时续的说话声，却听不清楚他们究竟在说些什么；接着说话声也渐渐消失了。常人的听觉可没有赛神泽那么灵敏，看来除了他以外，再也没有人听到小孩的哭叫声了。

小孩啼哭着，狂风怒吼着，但突然只剩下死一般的寂静。一眨眼功夫，他听到离公园长椅10米远的地方有一样东西掉了下来。

“发生了什么事？”他大声问道。

赛神泽没有听到任何回音。

于是他离开长椅，趴到地上，小心翼翼地摸索过去。他的手碰到的是一片潮湿平整的草坪。大约摸爬了10米，赛神泽碰到一样东西。先摸到的是一只手，接着是一只已经折断了的瘦小的手臂，然后是一个头颅，衬衣已经湿透，躯干也已裂开，生殖器官还很小，而且也受了伤。他猜测那是一个三五岁男孩的尸体。在这血肉模糊的尸体周围，鲜血透过衬衫渗入地面。他不相信这个躯体还有生命，一切抢救的措施都已毫无用处。

赛神泽站了起来，开始喊叫。



施特·罗格可以整天埋头工作。要是他对所从事的工作感兴趣的话，那就更不用提了。他愣愣地盯着墙洞，看了大半天，接着又东张西望，但就是不瞧一眼放在他面前的资料，看来今天的工作并不怎么有趣。资料上的字在他眼前晃动：

证人声称：失踪的飞翔机最后一次出现的时间是新银河纪元1282年4月1日。但物主却说，他曾于同年4月3日更换报废的电池，并……

“唉！”

管理工作的百分之九十九都能由机器人来做，但还有百分之一的工作非常棘手，一直需要人工来完成。罗格随手将那份烦人的资料揉得皱巴巴的，扔向纸篓，并骂道：

“见你的鬼去吧！”

阿曼达坐在罗格的写字台对面，她一头黑发，身材小巧。看到罗格这副神气，不由地眉毛高竖，那是她对什么极度厌恶的表现。

“你这是什么意思，罗格？”

“没什么。”

“你以为我会清理的，是吗？”

“闭上你的臭嘴吧！”

“你这混蛋。”

她轻轻地说。

“什么？混蛋？我没有听错吧？”

“没有！你真是个无理又粗鲁的蠢货！”





“嚶哇。”

罗格想好了对策，什么时候要请她吃饭，然后让她傻等着。他朝窗外望去，眼前是50米宽的大街，街道对面玻璃塔的前面有一片草坪。过去几天里，他曾成百上千次地看过草坪上的那条长椅子。现在那边正围着一大群人，而且人数越来越多。由于隔着一扇玻璃窗，他什么都听不见；但从人们激动的手势和面部表情来看，那里一定出了什么事，只是他确定不了。

“怎么了，罗格？”

“那里肯定出事了。”

他很不情愿地回答道。

“究竟什么事？”

“我也不知道！”

“你只是不想说罢了！”她很恼火，“别忘了，你得坐在这里好好工作！23宗案件需要你处理，明天是最后期限！多少人都等着我们的处理结果。——好，老实说吧，究竟是什么事？”

一定不会是小事。罗格将脸蛋儿贴到窗户玻璃上朝外看，把鼻子都快压扁了。

“站住！你想往哪儿跑？”

“不用你管，阿曼达。”不等阿曼达回答他就扭头离开了房间。

他身后的门又迅速地被打开了，走廊上传来“噔噔噔”的脚步声。“等一下，我也去！”黑发女郎在走廊上叫着。

“阿曼达，你下面可没丢东西吧？”

“罗格！请等一下……”

“不。别忘了，明天是最后期限。”他连头也没回，这回



他可是认真的。当他跳入暗道并失重地向下沉时，那位黑发女郎终于在上面站住不动了。

这座房子夹在高科技市场和一个早已废弃的游泳馆之间。特拉尼亚贫富悬殊，这一边拥挤不堪，那一边塔楼的侧翼却宽敞无比。房子的中间是办公楼，出自黑暗时代，已有200年了。不是因为房子年久失修，而是对罗格来说，陈旧的建筑风格是对他本人的一种侮辱。原本属于他的世界，一切都应该是新的，一切都应该是最好的。这里恰恰相反，每个细节都让他觉得自己是多么微不足道。外面还是狂风呼啸，飞翔机在街道上空20米处飞翔。特拉尼亚城市交通管理协会负责监控飞翔机的飞行，它隶属于纳坦控制中心，那是太阳系中最大最重要的计算机控制中心。特拉尼亚路上行人稀少，飞翔机穿梭在拥挤不堪的建筑群中，也不见发生空中事故，真是奇迹。

当罗格穿过街道时，他在一张综合衍射图中看到了自己的形象。本来那头金色的短发，现在变成了黑色，他那轮廓分明的脸也变成了嬉笑着的怪脸。这是高科技市场的杰作：谁要从它那儿经过，就会被摄像，然后以陌生的面孔出现。如果按照罗格的意愿，早就禁止这种不法行为了。“见鬼，我讨厌广告。”罗格伸出舌头，作了一个淫秽的手势，但在衍射图中他的笑容被拉宽了，本来淫秽的动作这时却变成了友好的招手。他真是气极了，已有几个礼拜他没有真正笑过，因为也没有值得笑的事。这个衍射场追随了他几秒钟，一直到他走到街中心为止。

从长椅那边人们的脸色来看肯定出事了，他加快了脚步。

“这里出了什么事？”



没人回答他。他提高嗓门再问了一遍，但还是没人理睬。人群一直站到墙角，罗格挤过去，他要比这里的大多数人强壮得多。“见鬼，你要干什么？”当罗格将他往边上挤时，一位两米高的小伙子冷冷地盯着罗格说。但罗格根本不在乎小伙子这种生气的面孔，因为就在这时候他看到了那磁铁般吸引人们注意力的东西——一个小孩，静静地躺在地上，前面跪着几个人，脸色苍白。

“救护机怎么没来……”

“已经用不上了。”

“我已经不能再看了，我受不了啦……”

“那就快走把！”

“什么也看不见，要是知道发生什么事就好了……”

罗格将一个跪着的妇女拉了起来。她根本没有反抗，也许没人拉她，她连站也站不起来。她的手在不停地发抖。这个妇女长脸蛋儿，黑眼睛，头发蓬松，罗格一开始就对她没有好感。她好像一直想说什么，但嘴巴张开又闭上了，最终什么也没说。

罗格问：“你是孩子的母亲吗？”

她没有回答。

“我在跟你说话呢！”他训斥道。

“是的。”她回答说。

“是什么？”

“是的，我是孩子的母亲，我叫露西娅。”

“一边呆着去！”

她瞪着大眼睛点了点头，也许她根本不懂，他究竟要叫她干什么。

这是一个长着金色头发的男孩，罗格估计他年龄只有4



岁。男孩一定是从那高塔上坠落下来的，头已经摔破了，四肢全都错位，而且已经折断。从开裂的躯干和骨折的地方，鲜血还在流淌。罗格以前见过好多尸体，所以这时他才不觉得恶心。不过这还要看究竟是一个成年人的尸体，还是一个4岁小孩的尸体，那是完全不同的两码事。

“已经呼叫医生了吗？”罗格问身旁的男人。

“那当然。”

“这事发生多久了？”

“我，我怎么知道。”那男人流泪了，罗格根本没发觉，他眼睛一直盯着那男孩。“也许10分钟，这只是猜测，谁也没看见；也许已经一个小时了，不，那就不应该还在流血，人死后不可能流这么长时间的血，对吗？人已经没有血压，血只是往外流。”

“闭上你的嘴。你是孩子的父亲吗？”

“我？不是，要不我不会这样镇定。”

“但愿不会。”罗格讽刺着说，“那好，我们呆会儿再谈。”

“什么时候？”

“耐心等着吧。”

“我有约会。”

“你呆在这儿！”

“我本想……那好吧！”

罗格将小孩的头放回到脖颈上。小男孩出事的地方正对着一栋100多米高的住宅楼的阳面。他估计，小孩是从高处掉下来时摔死的。这栋楼大概有80年的历史，但奇怪的是所有值得怀疑的20扇窗门都装有防坠装置。

罗格用大拇指按住左手腕上戴着的无线电发报机，对着



麦克风说：“我是特拉尼亚联盟安全总局的特工施特·罗格，代号：766554-A。这里发生一起嫌疑谋杀案。”

大约过了3秒钟，传来电脑回音：“罗格特工身份已证实，目前状态：有条件的度假。案发地点？”

“阿特兰村，谷慈曼格隆大街，自由特拉尼亚联盟办公大楼对面。”

“需要什么帮助？”

“派三架太空喷气式飞机，另外对现场进行大范围保护，3公里之内的所有监测仪器马上启动。”

“明白。值日指挥官马上出发。”

罗格关掉无线电发报机。人们都注视着他，大家已经听到了他刚才的谈话。“大家注意听！”他大声地说，“谁都不许离开出事地点。保安部队马上就到。这是特拉尼亚联盟安全总局的命令，明白了吗？我不希望有人想从这儿溜走。”

有一阵子，大家忘却了那死去的男孩，都用愤怒的眼光盯着罗格。在地球上大家遵循最大自由的原则，他们不能忍受被监视；要是行动受到限制，他们就非常恼火，会表现出极度的不信任和对抗情绪。

罗格生气极了，几百年来已经没有人坠死，现在这个小男孩就在他面前流尽了最后一滴血。

空中传来了轰鸣声，报警后的一分半钟，特拉尼亚太空基地的三架太空喷气式飞机就接近了出事地点。两架停在50米高的空中，另一架在100米高的空中待命。紧接着又有两架飞翔机冲向地面。第一架带有红十字标记，是医疗急救机；第二架属于自由特拉尼亚联盟的警察部队。

罗格将人群推向一侧，以便飞翔机着落。

四个警察和两个医生爬出飞翔机，来到尸体的旁边。这



两个医生，一个是男的，一个是女的，还带着一个医用机器人。看到眼前的场景，他们脸色变得苍白，并耸了耸肩。

罗格向警察出示了他的证件，“作为特拉尼亚联盟安全总局的成员，我在出事地点担任指挥。现在我们急需马上建一个能量栅栏，将这栋楼、街道，还有周围的公园都包围起来。”他指着两位警察说：“这件事由你们俩人负责，另外俩人留在我这里。”

“等一等，”那位作为值日队长的警察说，“这是我们警察的事，跟你们联盟安全总局完全无关。”

罗格用冷冷的目光盯着那个警察，他穿着灰色的休闲服，随身佩戴着一些警用器械；一米六高，站到罗格面前只是个侏儒。

“我是施特·罗格，你是谁？”

“警察托多。”

“好，警察托多，我现在没有时间跟你争吵有关权限问题。以后我会向你解释为什么要采取这种措施。”

“我现在就想听。”

“不行。”罗格再一次拿出他的证件，并递到警察的鼻子底下，“我同意根据各人的权限来处理问题，但目前这个案件属于联盟安全总局的职权范围，它危及国家的安全。”

托多惊呆了。他先看了看小男孩的尸体，然后盯住施特·罗格。“危及国家安全？你胡说八道。这只是一个小孩从窗户上摔下来，又不是对地球的袭击或者其他什么严重的事情。”

“这究竟是怎么回事，那要由我来决定。你想想看，特拉尼亚上一次发生这种事故是在什么时候。你在说话前，请先接通你的大脑！”

